

VOTER'S PAMPHLET

CITY OF MONTEREY PARK SPECIAL MUNICIPAL ELECTION

JUNE 8, 1982

The following pages contain
FULL TEXT OF BALLOT MEASURES

PANFLETO DEL ELECTOR

CIUDAD DE MONTEREY PARK ELECCION ESPECIAL MUNICIPAL

8 de junio de 1982

Las siguientes paginas contienen
TEXTO COMPLETO DE MEDIDAS DE BALOTA

MEASURE K

K	Shall an ordinance entitled "An Ordinance of the City of Monterey Park Establishing a Residential Development Limitation System" be adopted?	YES
		NO

FULL TEXT OF MEASURE K

"AN ORDINANCE OF THE CITY OF MONTEREY PARK ESTABLISHING A RESIDENTIAL DEVELOPMENT LIMITATION SYSTEM

"THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

"SECTION 1 - FINDINGS. The People of the City of Monterey Park hereby find and declare as follows:

(a) The City of Monterey Park has adopted a General Plan and City Ordinances relating to the regulation of residential development;

(b) The City of Monterey Park has experienced residential development which is adversely affecting the capacity of the city to provide essential municipal services and facilities. This is exemplified by overcrowding in the local school system, capacity of the sewer system to meet the current demands, the availability of adequate water supply to meet future demands, the ability of the City to maintain an adequate level police and fire protection and sufficient maintenance of park and recreational facilities in relation to growing population, and increased traffic congestion;

(c) It is the intent of the People of the City of Monterey Park to achieve a steady, rather than a fluctuating, overly rapid, rate of residential growth each year in order that the services provided by City, school, park, utility, and/or service agencies operating in the City can be properly and effectively staged in a manner which will not overextend existing facilities, will allow the opportunity to bring deficient services up to required and necessary standards, and will minimize costs of facility expansion through long-range planning;

(d) It is the intent of the People of the City of Monterey Park to establish control over the quality, distribution, and rate of growth of the City in the interest of: preserving the character of the community; protecting the open space of the City; insuring the adequacy of City facilities, recreation and park facilities, and services; insuring a balance of housing types in the City which will accommodate a variety of families; insuring the balanced development of the City; mitigating further deterioration in the local air quality; insuring that the traffic demands do not exceed the capacity of streets that are in character with the City; insuring that the City does not grow in a pattern that places a severe strain on the local freeway system; insuring the adequacy of police and fire protection; insuring adequate water and sanitary sewer systems; and insuring adequate hillside stabilization, drainage and protecting views from obstruction;

(e) It is the purpose of this ordinance to augment the policies of the City as recorded in the General Plan and City ordinances relating to the regulation of residential development; and

(f) In order to accomplish this purpose, the City must be able to control the rate, distribution, and quality of proposed residential development on a year to year basis. To this end the following residential development limitation system for the City shall be in effect from and after its effective date until December 31, 1992.

"SECTION 2 - APPLICABILITY OF THE DEVELOPMENT LIMITATION SYSTEM.

The provisions of the residential development limitation system shall apply from the effective date of this ordinance to all residential development, including mobile homes, in the City, with the exception of the following:

(a) Rehabilitation or remodeling of an existing dwelling, or conversion of apartments to condominiums, so long as no additional dwelling units are created; and

(b) Dwelling units of any low or moderate income and senior citizen projects funded or subsidized pursuant to the provisions of applicable Federal, State or Local laws or programs.

"SECTION 3 - DEVELOPMENT ALLOTMENT DEFINITION AND APPLICATION. No building permit of nonexempted projects may be issued unless a Development Allotment for such project has been granted. One Development Allotment represents one dwelling unit. At any time prior to obtaining a building permit the developer of proposed projects not exempted from application for a Development Allotment pursuant to the provisions of Section 2, shall apply for a Development Allotment.

"SECTION 4 - ESTABLISHMENT OF ANNUAL RESIDENTIAL DEVELOPMENT ALLOTMENTS. The number of Development Allotments to be awarded each year in the City (except for dwelling units exempted in accordance with the provisions of Section 2, paragraphs a and b) shall be governed by the following provisions:

(a) Calendar year 1982: a maximum of 200 net units or the number of building permits issued from 1/1/82 to the effective date of this ordinance, whichever is more.

(Continued on next page)

MEDIDA K

K	¿Debe adoptarse una ordenanza titulada "Una Ordenanza de la Ciudad de Monterey Park Estableciendo un Sistema de Limitación de Urbanización Residencial"?	SI
		NO

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA K

"UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE MONTEREY PARK ESTABLECIENDO UN SISTEMA DE LIMITACION DE URBANIZACION RESIDENCIAL

"EL PUEBLO DE LA CIUDAD DE MONTEREY PARK DECRETA LO SIGUIENTE:

"SECCION 1 - FALLO. El Pueblo de la Ciudad de Monterey Park por la presente da el fallo y declara lo siguiente:

(a) La Ciudad de Monterey Park ha adoptado un Plan General y Ordenanzas Municipales relacionados con la regulación de la urbanización residencial;

(b) La Ciudad de Monterey Park ha experimentado urbanización residencial que adversamente afecta la capacidad de la Ciudad de proveer los servicios y establecimientos municipales esenciales. Esto se ilustra en el atestamiento en el sistema escolar local, la capacidad del sistema de baños de satisfacer las demandas actuales, la disponibilidad del suministro adecuado de agua para satisfacer las demandas futuras, la habilidad de la Ciudad de mantener un nivel adecuado de protección de policía y protección contra incendios y el mantenimiento suficiente de los establecimientos de parques y recreación en relación con una población creciente, y el aumentado congestionamiento del tráfico;

(c) Es la intención del Pueblo de la Ciudad de Monterey Park de alcanzar una tasa firme, en vez de variada y excesivamente rápida, de crecimiento residencial cada año para que los servicios suministrados por las agencias de la Ciudad, escuela, del parque, de los servicios públicos y/o de otros servicios en operación en la Ciudad puedan realizarse propiamente y efectivamente de una forma que no extienda demasiado los establecimientos existentes, permitiendo la oportunidad de alzar los servicios deficientes a las normas requeridas y necesarias, y reduciendo al mínimo los costos de expansión de los establecimientos por medio de la planificación de largo plazo.

(d) Es la intención del Pueblo de la Ciudad de Monterey Park de establecer el control sobre la calidad, distribución y tasa de crecimiento de la Ciudad con el fin de: preservar el carácter de la comunidad; proteger el espacio abierto de la Ciudad; asegurar la suficiencia de los establecimientos de la Ciudad, las instalaciones de recreación y parques, y servicios; asegurar un balance en los tipos de casas en la Ciudad que acomode una variedad de familias; asegurar el desarrollo balanceado de la Ciudad; aliviar el deterioro adicional en la calidad del aire local; asegurar que las demandas del tráfico no excedan a la capacidad de las calles típicas del carácter de la Ciudad; asegurar que la Ciudad no crezca de modo que ponga una tensión severa en el sistema local de autopistas; asegurar la suficiencia de la protección de policía y protección contra incendios; asegurar sistemas adecuados de agua y baños sanitarios; asegurar la adecuada estabilización, drenaje y vistas protegidas de estorbos para las colinas;

(e) Es el propósito de esta ordenanza de aumentar las políticas de la Ciudad como se archiva en el Plan General y las ordenanzas de la Ciudad relacionadas con la regulación de la urbanización residencial; y

(f) Para realizar este propósito, la Ciudad debe tener el poder de controlar la tasa, distribución, y la calidad de la propuesta urbanización residencial sobre una base de año a año. A este fin el siguiente sistema de limitación de urbanización residencial para la Ciudad será en vigor desde y después de su fecha de vigencia hasta el 31 de diciembre de 1992.

"SECCION 2 - CAMPO DE APLICACION DEL SISTEMA DE LIMITACION DE URBANIZACION. Las disposiciones del sistema de limitación de urbanización residencial se aplicarán desde la fecha de vigencia de esta ordenanza a toda urbanización residencial, incluyendo a las casas móviles, en la Ciudad, con la excepción de lo siguiente:

(a) La rehabilitación o remodelaje de una residencia existente, o conversión de apartamentos a condominios, siempre que ningunas residencias adicionales sean creadas; y

(b) Las unidades de residencia de cualesquier proyectos de gente de ingresos bajos o moderados o de ciudadanos ancianos provistos de fondos o subvencionados de acuerdo con las disposiciones de los programas o leyes Federales, Estatales o Locales.

"SECCION 3 - DEFINICION Y APLICACION DE LA ASIGNACION DE URBANIZACION. Ningún permiso de construcción de los proyectos no exentos puede emitirse a menos que una Asignación de Urbanización para dicho proyecto sea otorgada. Una Asignación de Urbanización representa una unidad de residencia. En cualquier tiempo antes de obtener un permiso de construcción el urbanizador de los propuestos proyectos no exentos del campo de aplicación para una Asignación de Urbanización de acuerdo con las disposiciones de la Sección 2, hará una solicitud para una Asignación de Urbanización.

"SECCION 4 - ESTABLECIMIENTO DE ASIGNACIONES ANUALES DE URBANIZACION RESIDENCIAL. El número de Asignaciones de Urbanización que serán concedidas cada año en la Ciudad (con la excepción de las unidades de residencia exentas de acuerdo con las disposiciones de la Sección 2, párrafos a y b) será gobernado por las siguientes disposiciones:

(a) Año civil de 1982: un máximo de 200 unidades netas o el número de permisos de construcción emitidos de 1/1/82 hasta la fecha de vigencia de esta ordenanza, cualquier que sea más.

(Continuado en la página próxima)

(b) Calendar year 1983 and all years thereafter, through December 31, 1992: a maximum of 100 net dwelling units per year.

(c) For purposes of this ordinance net is defined as the total number of net units built on a designated piece of property less the number of units removed or demolished from the same piece of property. Each developer shall be given credit for the number of units removed.

(d) The Annual Allotment may be modified by the Council to an amount not greater than ten (10%) percent more or less for any given year, provided that the Annual Allotment for the next succeeding year shall be set higher or lower, as the case may be, in order to redress any excess or deficiency. The Annual Allotment shall be continuously applicable to the City's jurisdictional boundaries and shall not be modified by reason of annexation of additional territory.

(e) Any Development Allotments not utilized in its allocation year shall be carried forward to the succeeding year and be added to that year's allocation.

"SECTION 5 - DEVELOPMENT ALLOTMENT AWARDS. In awarding Development Allotments, the City shall develop enabling legislation which incorporates the findings in Section 1 of this ordinance, is fair and equitable, and does not discriminate against any single developer.

(a) **Development Program Allotment.** The number of dwelling units for which Development Allotments shall be issued shall not exceed the Allotments established in accordance with Section 4 herein.

(b) The enabling legislation shall provide for a competitive point system which awards Development Allotments based upon the findings in Section 1 of this ordinance. The following types of residential developments shall be awarded Development Allotments without regard to the competitive point system:

- (1) Projects of not more than four (4) residential dwellings, limited to only one such project per developer per calendar year;
- (2) Fourplexes or lesser numbered multiple dwellings on a single existing lot;
- (3) Single-family residential units on a single existing lot.

(c) **Allocation Limitation.** No single developer shall, in any one year, be issued a Development Allotment for dwelling units in excess of a number to be established by resolution of the Council.

(d) Should a developer fail to initiate construction within twenty-four (24) months after award of the Development Allotment, the Development Allotment shall be rescinded.

"SECTION 6 - MODIFICATION. The Council may, after a public hearing, by a four-fifths (4/5) vote, change any part of this residential development control system by amendment, providing the amendment is consistent with the intent of this ordinance.

"SECTION 7 - JUDICIAL REVIEW. Any legal action to challenge any decision or denial of any governmental body performing a function under this ordinance must be filed in a court of competent jurisdiction within thirty (30) days immediately following the action challenged.

"SECTION 8 - SEVERABILITY. If any section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase or portion of this ordinance, or the application thereof to any person or place, is for any reason held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this ordinance or its application to other persons or places. The People of Monterey Park hereby declare that they would have adopted this ordinance, and each section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase or portion thereof, irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, subdivisions, sentences, clauses, phrases, or portions, or the application thereof to any person or place, be declared invalid or unconstitutional."

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE K

The ordinance would prohibit the issuance of building permits for residential construction through December 31, 1992, unless a development allotment has first been obtained for each residential unit. Exempted from the ordinance would be rehabilitation or remodeling of existing dwellings; conversion of apartments to condominiums if no additional dwellings are created; and units for persons of low or moderate income and for senior citizens if the projects are funded pursuant to applicable federal, state or local laws. The number of development allotments shall allow for no more than 200 residential units for the 1982 calendar year or the number of building permits issued from January 1, 1982, to the effective date of the ordinance, whichever is more; and no more than 100 dwelling units for each calendar year thereafter through December 31, 1992. The units removed or demolished to allow for new construction shall be deducted from the allotment charged to the developer. For example, if five residential units on a lot are replaced by 10 units, only five development allotments shall be charged for the project. The City Council will be authorized to vary the annual allotments by 10 percent, provided that the allotment for the succeeding year shall be higher or lower by the same amount. Any development allotments not used in a calendar year shall be added to the next succeeding year's allotment. The city shall adopt legislation providing a competitive point system for awarding allotments consistent with the purpose of the ordinance. Development allotments shall be awarded, without regard to the competitive point system, for (1) projects of not more than four dwellings per developer per calendar year, (2) multiple units of four or less on a single lot, and (3) single-family homes on a single lot. These allotments shall be part of the maximum number allowed each year. The City Council, after a public hearing, may amend the ordinance by a four-fifths vote, provided the amendment is consistent with the intent of the ordinance.

s/ NORMAN LIEBERMAN
City Attorney

(b) Año civil de 1983 y todos los años después hasta el 31 de diciembre de 1992: un máximo de 100 unidades de residencia netas por año.

(c) Para los propósitos de esta ordenanza neto se define como el número total de unidades netas construidas sobre un terreno especificado menos el número de unidades removidas o demolidas del mismo terreno. Cada urbanizador recibirá crédito por el número de unidades removidas.

(d) La Asignación Anual puede ser modificada por el Concejo por una cantidad de no más del diez (10%) por ciento más o menos por cualquier año determinado, con tal que la Asignación Anual para el año siguiente sea fijada más alta o baja, como sea el caso, para remediar cualquier exceso o deficiencia. La Asignación Anual será aplicable continuamente a los límites jurisdiccionales de la Ciudad y no será modificada en virtud de anexión de territorio adicional.

(e) Cualesquier Asignaciones de Urbanización no utilizadas en su año de distribución se llevarán adelante al año siguiente y será agregadas a la distribución para aquel año.

"SECCION 5 - CONCESIONES DE ASIGNACION DE URBANIZACION. En conceder las Asignaciones de Urbanización, la Ciudad desarrollará legislación competente que incorpore el fallo de la Sección 1 de esta ordenanza, que sea justa y equitativa, y que no discrimine en contra de ningún urbanizador en particular.

Programa de Asignación de Urbanización. El número de unidades de residencia para las cuales las Asignaciones de Urbanización serán emitidas no excederá a las Asignaciones establecidas de acuerdo con la Sección 4 aquí dentro.

(b) La legislación competente estipulará un sistema competitivo de puntos que concede las Asignaciones de Urbanización basadas en el fallo de la Sección 1 de esta ordenanza. Las siguientes clases de urbanizaciones residenciales serán concedidas Asignaciones de Urbanización sin consideración al sistema competitivo de puntos:

- (1) Los proyectos de no más de cuatro (4) residencias residenciales, con un límite de solamente un proyecto así para cada urbanizador por año civil;
- (2) Residencias de cuatro casas o residencias múltiples de números menores sobre un solo lote existente;
- (3) Unidades residenciales de una sola familia sobre un solo lote existente.

(c) **Limitación de Distribución.** Ningún urbanizador solo, en ningún año, será emitido una Asignación de Urbanización para unidades de residencia en exceso de un número que será establecido por una resolución del Concejo.

(d) Si un urbanizador falta en iniciar la construcción dentro de veinte y cuatro meses después de la concesión de la Asignación de Urbanización, la Asignación de Urbanización será cancelada.

"SECCION 6 - MODIFICACION. El Concejo, después de una audiencia pública, por un voto de cuatro quintos (4/5), puede cambiar cualquier parte de este sistema de control de la urbanización residencial por enmienda, siempre que la enmienda sea consistente con la intención de esta ordenanza.

"SECCION 7 - REVISION JUDICIAL. Cualquier acción legal para impugnar cualquier decisión o negación de cualquier cuerpo gubernamental ejecutando una función bajo esta ordenanza debe ser registrada en una corte de jurisdicción competente dentro de treinta (30) días inmediatamente después de la acción impugnada.

"SECCION 8 - DIVISIBILIDAD. Si cualquier sección, subsección, subdivisión, oración, cláusula, frase o porción de esta ordenanza, o la aplicación de éstas a cualquier persona o lugar, se considera por cualquier motivo inválida o inconstitucional por la decisión de cualquier corte de jurisdicción competente, dicha decisión no afectará la validez de las porciones restantes de esta ordenanza ni su aplicación a otras personas o lugares. El Pueblo de Monterey Park por la presente declara que ellos habrían adoptado esta ordenanza, y cada sección, subsección, subdivisión, oración, cláusula, frase o porción de estas, sin consideración al hecho de que una o más secciones, subsecciones, subdivisiones, oraciones, cláusulas, frases, o porciones, o la aplicación de éstas a cualquier persona o lugar, se declare inválida o inconstitucional."

ANALISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA K

La ordenanza prohibiría la emisión de permisos de edificación para la construcción residencial hasta el 31 de diciembre de 1992, a menos que una asignación de urbanización se haya obtenido primero para cada unidad residencial. Exentas de la ordenanza serían la rehabilitación o el remodelaje de las residencias existentes; la conversión de apartamentos a condominios si no se crean ningunas residencias adicionales; y unidades para personas de ingresos bajos o moderados y para ciudadanos ancianos si los proyectos son provistos de fondos conforme a las leyes federales, estatales o locales aplicables. El número de asignaciones de urbanización permitirá no más de 200 unidades residenciales para el año civil de 1982 o el número de permisos de construcción emitidos desde el 1 de enero de 1982, hasta la fecha de vigencia de la ordenanza, cualquiera que sea mayor; y no más de 100 unidades de residencia para cada año civil después de eso hasta el 31 de diciembre de 1992. Las unidades removidas o derribadas para permitir la nueva construcción serán deducidas de la asignación cargada al urbanizador. Por ejemplo, si cinco unidades residenciales en un lote son reemplazadas por 10 unidades, solamente cinco asignaciones de urbanización serán cargadas por el proyecto. El Concejo de la Ciudad será autorizado a variar las asignaciones anuales en un 10 por ciento, con tal que la asignación para el año siguiente sea más alta o más baja por la misma cantidad. Cualesquier asignaciones de urbanización no usadas en un año civil serán agregadas a la asignación del año siguiente. La ciudad adoptará legislación estipulando un sistema competitivo de puntos para conceder las asignaciones consistente con el propósito de esta ordenanza. Las asignaciones de urbanización serán concedidas, sin consideración al sistema competitivo de puntos, para (1) los proyectos de no más de cuatro residencias por urbanizador por año, (2) las unidades múltiples de cuatro o menos en un solo lote, y (3) casas de una familia en un solo lote. Estas asignaciones formarán parte del número máximo permitido cada año. El Concejo de la Ciudad, después de una audiencia pública, puede enmendar la ordenanza por un voto de cuatro-quintos, siempre que la enmienda sea consistente con la intención de la ordenanza.

f/ NORMAN LIEBERMAN
Abogado de la Ciudad

MEASURE L

L	Shall an ordinance entitled "An Ordinance of the City of Monterey Park Reserving to the Voters of Said City the Right to Approve or Disapprove of Any Change in Zoning in the Land Use Element of the General Plan, the Zoning Map and/or the Zoning Code of the City of Monterey Park" be adopted?	YES
		NO

FULL TEXT OF MEASURE L

"AN ORDINANCE OF THE CITY OF MONTEREY PARK RESERVING TO THE VOTERS OF SAID CITY THE RIGHT TO APPROVE OR DISAPPROVE OF ANY CHANGE IN ZONING IN THE LAND USE ELEMENT OF THE GENERAL PLAN, THE ZONING MAP AND/OR THE ZONING CODE OF THE CITY OF MONTEREY PARK

"THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

"SECTION 1. No amendment of the Land Use Element of the General Plan, the Zoning Map and/or the Zoning Code of the City of Monterey Park as heretofore amended or any other action of the City Council by which there would be permitted any use of land other than as presently defined in the said Land Use Element, Zoning Map and/or Zoning Code of the City of Monterey Park shall be valid or effective for any purpose whatsoever unless and until such amendment shall have been approved by a majority of those voters of the City voting thereon at any regular or special municipal election; and the City Council shall refer any such amendment approved by it to said voters pursuant to the provisions of Section 4017 of the Election Code of the State of California.

"SECTION 2. APPLICABILITY. The provisions of this ordinance shall apply from the effective date to all zoned areas of the City as presently described in the Land Use Element of the General Plan, Zoning Map, and/or Zoning Code of the City of Monterey Park, but do not apply to the following:

- Variances
- Conditional Use Permits
- Changes in uses and requirements within zones which do not increase residential densities (defined as total number of dwelling units per gross acre as prescribed by the Zoning Code), or do not change lot size or building height requirements in the Commercial or Manufacturing zones as currently defined by the Zoning Code.
- Rehabilitation and remodeling of existing developments.
- Changes in zoning which do not exceed one (1) acre of land.
- Dwelling units of any low or moderate income and senior citizen projects funded or subsidized pursuant to the provisions of applicable Federal, State, or Local laws or programs.

"SECTION 3. SEVERABILITY. If any section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase or portion of this ordinance, or the application thereof to any person or place, is for any reason held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this ordinance or its application to other persons or places. The people of the City of Monterey Park hereby declare that they would have adopted this ordinance and each section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase, or portion thereof, irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, subdivisions, sentences, clauses, phrases or portions thereof to any person or place be declared invalid or unconstitutional."

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE L

The ordinance would provide that any amendment of the Monterey Park Land Use Element, zoning code or zoning map approved by the City Council shall be referred to the voters of the City of Monterey Park at a regular or special city election and shall not be effective unless it is approved by a majority of those voting. However, this ordinance would not apply to changes that would not increase the number of residential units per acre as presently allowed; that would not change lot sizes or building height limitations in commercial or manufacturing zones as presently provided; rehabilitation and remodeling of existing developments; changes in zoning which do not exceed one acre; dwelling units for persons of low or moderate income and for senior citizens if the projects are funded pursuant to applicable federal, state or local laws; variances; and conditional use permits.

s/ NORMAN LIEBERMAN
City Attorney

MEDIDA L

L	¿Debe adoptarse una ordenanza titulada "Una Ordenanza de la Ciudad de Monterey Park Reservando para los Votantes de Dicha Ciudad el Derecho de Aprobar o Desaprobar Cualquier Cambio en la Zonificación en el Elemento de Uso de Tierra del Plan General, el Mapa de Zonificación y/o el Código de Zonificación de la Ciudad de Monterey Park"?	SI
		NO

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA L

"UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE MONTEREY PARK RESERVANDO PARA LOS VOTANTES DE DICHA CIUDAD EL DERECHO DE APROBAR O DESAPROBAR CUALQUIER CAMBIO EN LA ZONIFICACION EN EL ELEMENTO DE USO DE TIERRA DEL PLAN GENERAL, EL MAPA DE ZONIFICACION Y/O EL CODIGO DE ZONIFICACION DE LA CIUDAD DE MONTEREY PARK

"EL PUEBLO DE LA CIUDAD DE MONTEREY PARK DECRETA LO SIGUIENTE:

"SECCION 1. Ninguna enmienda del Elemento de Uso de Tierra del Plan General, El Mapa de Zonificación y/o el Código de Zonificación de la Ciudad de Monterey Park como se enmienda hasta ahora ni ninguna otra acción del Concejo de la Ciudad por la cual se permitiría cualquier uso de tierra aparte de lo que actualmente se define en dicho Elemento de Uso de Tierra, Mapa de Zonificación y/o Código de Zonificación de la Ciudad de Monterey Park será válida ni en vigor para ningún propósito a menos y hasta que dicha enmienda se haya aprobado por una mayoría de aquellos votantes de la Ciudad que votan sobre eso en cualquier elección municipal regular o especial; y el Concejo de la Ciudad someterá dicha enmienda aprobada por él a dichos votantes conforme a las disposiciones de la Sección 4017 del Código de Elecciones del Estado de California.

"SECCION 2. CAMPO DE APLICACION. Las disposiciones de esta ordenanza se aplicarán desde la fecha de vigencia a todas las áreas divididas en zonas en la Ciudad como se describe actualmente en el Elemento de Uso de Tierra del Plan General, Mapa de Zonificación, y/o Código de Zonificación de la Ciudad de Monterey Park, pero no se aplican a lo siguiente:

- Desviaciones
- Permisos de Uso Condicional
- Cambios en usos y requisitos dentro de las zonas que no aumentan las densidades residenciales (definidas como el número total de unidades de residencia por acre bruto como es prescrito por el Código de Zonificación), o que no cambian el tamaño del lote o los requisitos de la altura de construcción en las zonas Comerciales o de Fabricación como se define actualmente en el Código de Zonificación.
- Rehabilitación y remodelaje de las urbanizaciones existentes.
- Cambios en la zonificación que no excedan a un (1) acre de tierra.
- Unidades de residencia de cualesquier proyectos para gente de ingresos bajos o moderados o para ciudadanos ancianos, provistos de fondos o subvencionados conforme a las disposiciones de leyes o programas aplicables, Federales, Estatales o Locales.

"SECCION 3. DIVISIBILIDAD. Si cualquier sección, subsección, subdivisión, oración, cláusula, frase o porción de esta ordenanza, o la aplicación de eso a cualquier persona o lugar, por cualquier motivo se considera inválida o inconstitucional por la decisión de cualquier corte de jurisdicción competente, dicha decisión no afectará la validez de las porciones restantes de esta ordenanza ni su aplicación a otras personas ni lugares. El pueblo de la Ciudad de Monterey Park por la presente declara que ellos habrían adoptado esta ordenanza y cada sección, subsección, subdivisión, oración, cláusula, frase, o porción de estas, sin consideración al hecho que una o más secciones, subsecciones, subdivisiones, oraciones, cláusulas, frases o porciones, o la aplicación de éstas a cualquier persona o lugar se declare inválida o inconstitucional."

ANALISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA L

La ordenanza estipularía que cualquier enmienda del Elemento de Uso de Tierra de Monterey Park, del código de zonificación o del mapa de zonificación aprobada por el Concejo de la Ciudad será referida a los votantes de la Ciudad de Monterey Park en una elección regular o especial de la ciudad y no entrará en vigor a menos que sea aprobada por una mayoría de aquellas personas votando. Sin embargo, esta ordenanza no se aplicaría a cambios que no aumentarían el número de unidades residenciales por acre como se permite actualmente; que no cambiarían los tamaños de los lotes o limitaciones de la altura de edificios en las zonas comerciales o de fabricación como se estipula actualmente; rehabilitación y remodelaje de las urbanizaciones existentes; cambios en la zonificación que no exceden a un acre; unidades de residencia para personas de ingresos bajos o moderados y para ciudadanos ancianos si los proyectos son provistos de fondos conforme a las leyes federales, estatales o locales aplicables; desviaciones; y permisos de uso condicional.

f/ NORMAN LIEBERMAN
City Attorney

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE K

Monterey Park has suffered from UNCONTROLLED GROWTH over the past ten years. Developers from outside the city as well as local developers have constructed hundreds of condominiums. What little open space these condos provide is paved over with no play areas for children. Consideration of people's needs has taken a backseat to the selfish interests of the developers.

Traffic is clogging the city streets. The schools are badly overcrowded. Our water supply could possibly be insufficient to meet future needs. Sewers have been filled to capacity. Crime is rampant. Hillside drainage is impaired.

And to add insult to injury the condominiums do not pay their own way. They represent a tax on each resident and burden city services. It is time that the residents of Monterey Park act to save the community. This ordinance is the way.

This ordinance would stop the explosion of CONDOS and OVERCROWDING in Monterey Park. It would provide for a reasonable rate of growth, 100 new dwelling units a year over a ten year period. New residential projects would obtain Developmental Allotments through a competitive point system that considers the positive qualities of each project. Single family homes and fourplexes or lesser numbered multiple dwellings would be given preference in the Development Allotment awards. There would be no restrictions on rehabilitation or remodeling of an existing home. Senior citizen projects would also be protected.

Many other cities in California have turned to CONTROLLED GROWTH. Monterey Park needs controlled growth. There is still time to act to save our community.

We urge a YES vote for this initiative.

s/ Timothy Leong, D.D.S. s/ Jerry Lemire
s/ Angel Ceniseroz s/ Mary Paxson
s/ Joe Rubin

ARGUMENTO EN FAVOR DE LA MEDIDA K

Monterey Park ha sufrido del CRECIMIENTO SIN CONTROL durante los últimos diez años. Los urbanizadores de afuera de la ciudad tanto como los urbanizadores locales han construido cientos de condominios. El pequeño espacio abierto que estos condominios proveen está cubierto con pavimento sin ningunas áreas de recreo para los niños. La consideración de las necesidades de la gente ha sido subordinada a los intereses egoístas de los urbanizadores.

El tráfico está congestionando las calles de la ciudad. Las escuelas están excesivamente atestadas. Nuestro suministro de agua posiblemente podría ser insuficiente para satisfacer las necesidades futuras. Los albañales se han llenado hasta sus capacidades. El crimen está desenfrenado. El drenaje en las colinas está impedido.

Y para agravar la situación más, los condominios no pagan sus propios gastos. Representan un impuesto sobre todos los residentes y agobian los servicios de la ciudad. Es tiempo que los residentes de Monterey Park actúen para salvar la comunidad. Esta ordenanza provee la manera.

Esta ordenanza pararía la explosión de CONDOMINIOS y ATESTAMIENTO en Monterey Park. Estipularía una tasa de crecimiento razonable, 100 nuevas unidades de residencia cada año durante un período de diez años. Los nuevos proyectos residenciales obtendrían una Asignación de Urbanización por medio de un sistema competitivo de puntos que considera las cualidades positivas de cada proyecto. Las casas de una sola familia y los edificios de cuatro casas o de residencias múltiples de un número menor recibirían preferencia en la entrega de Asignaciones de Urbanización. No habrían ningunas restricciones en la rehabilitación o el remodelaje de una casa existente. Los proyectos de ciudadanos ancianos también serían protegidos.

Muchas otras ciudades en California han adoptado el CRECIMIENTO CONTROLADO. Monterey Park necesita el crecimiento controlado. Todavía hay tiempo para actuar para salvar nuestra comunidad.

Urgimos un voto de SI para esta iniciativa.

f/ Timothy Leong, D.D.S. f/ Jerry Lemire
f/ Angel Ceniseroz f/ Mary Paxson
f/ Joe Rubin

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE K

Once again we are being subjected to the same exaggerations, misstatements and extremist views of those in favor of Proposition K. Although they claim that Proposition K would allow 100 new dwelling units a year, the manner in which the rules are written is so extreme that in actuality stagnation would be likely for 10 years. This would result in the creation of slums and breeding grounds for crime. In addition, there would be a sharp reduction in revenue available for police protection if this poorly conceived, extremist proposition is passed. Let us have progress - but controlled progress. Vote NO, because this Proposition is just too costly to us taxpayers. Vote NO on stagnation. Vote NO on crime and poor police protection. Vote NO on K.

s/ G. Monty Manibog, Mayor s/ David R. Almada, Councilmember
s/ Lily Lee Chen, Councilmember s/ Mancha G. Kurilich-Chairperson
s/ Rudy Peralta, Councilmember Citizens Committee

REFUTACION AL ARGUMENTO EN FAVOR DE LA MEDIDA K

De nuevo nos estan sujetando a las mismas exageraciones, declaraciones falsas y puntos de vista extremistas de aquellas personas en favor de la Proposición K. Aunque claman que la Proposición K permitiría 100 nuevas unidades de residencia por año, la forma en que se escriben las reglas es tan extrema que en realidad el estancamiento sería muy probable por 10 años. Esto resultaría en la creación de barrios pobres y criaderos del crimen. Además, habría una severa reducción en los ingresos disponibles para la protección policiaca si se aprueba esta mal concebida proposición extremista. ¡Que haya progreso! - pero el progreso controlado. Vote NO, porque esta Proposición es demasiado costosa para nosotros los contribuyentes. Vote NO sobre el estancamiento. Vote NO sobre el crimen y la protección policía inadecuada. Vote NO sobre K.

f/ G. Monty Manibog, Alcalde f/ David R. Almada, Miembro del Concejo
f/ Lily Lee Chen, Miembro del Concejo f/ Mancha G. Kurilich - Presidente del
f/ Rudy Peralta, Miembro del Concejo Comité de los Ciudadanos

ARGUMENT AGAINST MEASURE K

This measure is an extreme ordinance that, if passed, would deny the city the funds we need to build up our police and fire departments, and other key services.

Bad decisions by a City Council majority (that was replaced at the polls on April 13, 1982) have already created harmful and pointless frictions between the city and our uniformed police and fire personnel. Crime is up. Yet previous administrations have failed to enlarge our tax base to the point where Monterey Park can properly pay those who may be asked any time to give their lives to save ours.

Every city needs healthy growth to maintain its vitality. But the arbitrary limitations set forth in this initiative will stifle growth and our city as well.

This initiative is guilty of overkill. No reasonable citizen wants uncontrolled growth. We have the right to expect our elected City Council to protect us from unbridled growth. We also expect our Council to permit quality improvements our city which will better our environment enlarge our tax base, and benefit every resident. Monterey Park is too young to die.

While we all agree on the need for controlled growth, this measure goes too far in its efforts to discourage both business ---- as well as homeowners ---- about our city's future. That's why this initiative cannot achieve its stated intent. Monterey Park cannot afford it. VOTE "NO."

s/ G. Monty Manibog, Mayor
s/ Lily Lee Chen, Councilmember
s/ Rudy Peralta, Councilmember

s/ David R. Alamada, Councilmember
s/ Mancha G. Kurilich-Chairperson
Citizens Committee
s/ Louise Davis, Councilmember

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA K

Esta medida es una ordenanza extrema que, si se aprueba, negaría a la ciudad los fondos que necesitamos para establecer nuestros departamentos de policía y bomberos, y los otros servicios esenciales.

Las decisiones malas tomadas por una mayoría del Concejo de la Ciudad (que fue reemplazada en la elección del 13 de abril de 1982) ya han creado desacuerdos dañinos e inútiles entre la ciudad y nuestro personal de policías y bomberos en uniforme. El crimen ha subido. Pero las administraciones anteriores han fallado en aumentar nuestra base de impuestos hasta el punto donde Monterey Park puede pagar apropiadamente a ellos a quienes les pide que entreguen su vida para salvar la nuestra.

Todas las ciudades necesitan el crecimiento saludable para mantener su vitalidad. Pero las limitaciones arbitrarias designadas en esta iniciativa reprimirán el crecimiento y a nuestra ciudad también.

Esta iniciativa es excesiva. Ningún ciudadano razonable quiere el crecimiento sin control. Tenemos el derecho de esperar que nuestro Concejo de la Ciudad elegido nos vaya a proteger del crecimiento desenfrenado. También esperamos que nuestro Concejo permita mejoramientos de alta calidad para nuestra ciudad que mejoren nuestro ambiente, que aumenten nuestra base de impuestos, y que beneficien a todos los residentes. Monterey Park es demasiado joven para morir.

Mientras que todos estamos de acuerdo sobre la necesidad del crecimiento sin control, esta medida propone demasiado en sus esfuerzos de desanimar al negocio----y también a los propietarios de casa----con respecto al futuro de la ciudad. Es por esto que esta iniciativa no puede lograr su intención anunciada. Monterey Park no puede afrontar esto. VOTE "NO".

f/ G. Monty Manibog, Alcalde
f/ Lily Lee Chen, Miembro del Concejo
f/ Rudy Peralta, Miembro del Concejo

f/ David R. Alamada, Miembro del Concejo
f/ Mancha G. Kurilich-Presidente del
Comité de los Ciudadanos
f/ Louise Davis, Miembro del Concejo

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE K

THE ISSUE IS THE RESIDENTIAL GROWTH RATE IN MONTEREY PARK.
THE PRESENT GROWTH RATE IS TOO HIGH!

We see this in the crowded streets and schools, increasing crime rate, and hillsides scarred by new development.

FACT: City records show that the following number of residential building permits were issued in Monterey Park:

1978	436
1979	445
1980	362

FACT: At a recent Planning Commission meeting, on April 20, 1982, 61 condos were approved. And that was just one meeting!

FACT: On April 6, 1982, the Planning Commission approved 57 more condos.
CONDOMINIUM DEVELOPMENT DOES NOT PAY ITS OWN WAY!

Studies by the State of California show that new condo development weakens our city services and YOU the Taxpayer will foot the bill through higher taxes, inferior services, and increasing crime. Why overcrowd and create conditions where crime will flourish?

THIS MEASURE WILL GRADUALLY REDUCE RESIDENTIAL GROWTH TO A MANAGEABLE LEVEL.

It will allow our streets, schools, police and fire protection services a chance to catch up with demand.

DON'T LET POLITICIANS SCARE YOU WITH DISTORTIONS, EXAGGERATIONS, AND HALF-TRUTHS.

The politicians who are against Controlled Growth supported rezoning for condos, and they are now supported by developer interests. So don't be fooled or misled.

THIS IS YOUR LAST CHANCE TO PRESERVE THE SPECIAL RESIDENTIAL CHARACTER OF MONTEREY PARK.

UNCONTROLLED GROWTH, WHICH DEVELOPERS WANT, WILL DESTROY THOSE QUALITIES WHICH MADE MONTEREY PARK THE PLACE YOU CHOSE FOR YOUR HOME.

VOTE TO STOP THE CONDO EXPLOSION.

VOTE YES ON PROPOSITION K.

s/ Angel Ceniseroz
s/ Timothy Leong, D.D.S.
s/ Joe Rubin

s/ Jerry Lemire
s/ Mary Paxson

REFUTACION AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA K

EL ASUNTO ES LA TASA DE CRECIMIENTO RESIDENTIAL EN MONTEREY PARK.
LA TASA DE CRECIMIENTO ACTUAL ES DEMASIADO ALTA!

Observamos esto en las calles y escuelas atestadas, en la creciente tasa del crimen y en las colinas marcadas por el nuevo desarrollo.

UN HECHO: Los expedientes de la Ciudad muestran que el número siguiente de permisos de construcción residencial fueron emitidos en Monterey Park:

1978	436
1979	445
1980	362

UN HECHO: En una junta reciente de la Comisión de Planificación, el 20 de abril de 1982, 61 condominios fueron aprobados. ¡Y eso fue solamente en una junta!

UN HECHO: El 6 de abril de 1982, la Comisión de Planificación aprobó 57 condominios más.

¡EL DESARROLLO DE CONDOMINIOS NO PAGA SUS PROPIOS GASTOS!

Estudios por el Estado de California demuestran que el desarrollo de condominios nuevos debilita nuestros servicios de la ciudad y que Ud. el Contribuyente pagará la cuenta por medio de impuestos más altos, servicios inferiores, y un aumento en el crimen. ¿Porque atestar y crear condiciones donde el crimen va a florecer?

ESTA MEDIDA POCO A POCO REDUCIRA EL CRECIMIENTO RESIDENTIAL A UN NIVEL QUE SE PUEDE MANEJAR.

Dará a las calles, escuelas, y a los servicios de protección de policía y bomberos una oportunidad de alcanzar el nivel de la demanda.

NO DEJE QUE LOS POLITICOS LO ASUSTEN A UD. CON LAS DISTORSIONES, EXAGERACIONES, Y SEMEJANZAS DE LA VERDAD.

Los políticos en contra del Crecimiento Controlado apoyaron la redistribución de zonas para los condominios, y ahora tienen el apoyo del interés de los urbanizadores. Entonces no sea engañado ni despiestado.

ESTA ES SU ULTIMA OPORTUNIDAD PARA PRESERVAR EL CARACTER RESIDENTIAL ESPECIAL DE MONTEREY PARK.

EL CRECIMIENTO SIN CONTROL, QUE QUIEREN LOS URBANIZADORES, DESTRUIRA AQUELLAS CUALIDADES QUE HICIERON DE MONTEREY PARK EL LUGAR QUE UD. ESCOGIO PARA SU HOGAR.

VOTE PARA PARAR LA EXPLOSION DEL DESARROLLO DE CONDOMINIOS.

VOTE SI SOBRE LA PROPOSICION K.

f/ Angel Ceniseroz
f/ Timothy Leong, D.D.S.
f/ Joe Rubin

f/ Jerry Lemire
f/ Mary Paxson

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE L

Our City has certain physical and social characteristics which to a significant degree result from zoning. Residents are aware of these characteristics when they move here. It is these characteristics which make Monterey Park a desirable residential community. The intent of the proposed action is to retain these existing characteristics.

The City Council has in the past granted requests for zoning changes. These granted changes have had a logical relationship to living conditions in all areas of the community. It is conceivable that such request for zoning changes will be made to the City Council in the future. Such zone changes could result in: high rise office buildings and hotels (over three stories in height), a combination of commercial and residential condominium development in the same zone, the rezoning of single-family residential areas R-1 to multiple-family residential R-2 and R-3 areas, and/or the rezoning of residential areas for commercial use. All of which would alter the community's existing characteristics.

In April 1981 a referendum vote, initiated by the voters of the city, over-turned a City Council approved ordinance which would have resulted in the rezoning of a single-family residential area to a multiple-family residential area. Over 86% of those voting voiced their rejection of such a zoning change and over lay plan. The degree of community interest and involvement in the referendum process indicates support for the proposed action to allow voters to decide on all zone changes over an acre.

We urge a yes vote on this issue so you will have the right to decide the future of Monterey Park.

s/ Timothy Leong, D.D.S.
s/ Angel Ceniseroz
s/ Joe Rubin

s/ Jerry Lemire
s/ Mary Paxson

ARGUMENTO EN FAVOR DE LA MEDIDA L

Nuestra Ciudad tiene ciertas características físicas y sociales que hasta un punto significante resultan de la zonificación. Los residentes están conscientes de estas características cuando ellos se mudan aquí. Son estas características que hacen a Monterey Park una comunidad residencial deseable. La intención de la propuesta acción es de retener estas características existentes.

El Concejo de la Ciudad en el pasado ha concedido peticiones de 4 cambios en la división de zonas. Estos cambios concedidos han tenido una relación lógica con las condiciones de vida en todas las áreas de la comunidad. Es concebible que dicha petición de cambios en la zonificación se harán concejo de la Ciudad en el futuro. Dichos cambios en la zonificación podrían resultar en: edificios de oficinas y hoteles de muchos pisos (más de tres pisos de altura), una combinación de urbanizaciones comerciales y de condominios residenciales en la misma zona, la nueva zonificación de áreas residenciales de una sola familia (R-1) a áreas residenciales de familias múltiples (R-2 y R-3), y/o la nueva zonificación de áreas residenciales para el uso comercial. Todas estas cosas alterarían las características existentes de la comunidad.

En abril de 1980 un voto de referéndum, iniciado por los votantes de la ciudad, derribó una ordenanza aprobada por el Concejo de la Ciudad que habría resultado en la nueva zonificación de una área residencial de una sola familia a una área residencial de familias múltiples. Más del 86% de aquellas personas votando expresaron su rechazo de dicho cambio de zonificación y el plan de la superficie. El grado de interés comunitario y de participación en el proceso de referéndum indica el apoyo de la propuesta acción para permitir a los votantes a decidir sobre los cambios de zonas de más de un acre.

Urgimos un voto de sí sobre este asunto para que Ud. tenga el derecho de decidir el futuro de Monterey Park.

f/ Timothy Leong, D.D.S.
f/ Angel Ceniseroz
f/ Joe Rubin

f/ Jerry Lemire
f/ Mary Paxson

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE L

The proponents of Proposition L, through distorted and misleading arguments, are suggesting that the City has no protection against zoning changes. They distort facts by proposing a protection fiasco that would require frequent, highly-expensive elections for almost every zoning matter that occurs. What they refuse to admit is that we now have full and open hearings on every zoning action. The life of any city depends on planned, controlled progress. To this end, our new and stronger City Council, which has pledged itself to controlled progress, will be responsible to the people.

The citizens of Monterey Park should spend their tax dollars on matters like increased police protection and city services, rather than squander funds on unreasonable and unnecessary regulations that create a blizzard of red tape and burden the taxpayers with additional costs. This proposition is both unnecessary and extremely expensive to us taxpayers.

Vote NO on L

s/ Monty Manibog, Mayor
s/ Lily Lee Chen, Councilmember
s/ Rudy Peralta, Councilmember

s/ David R. Almada, Councilmember
s/ Mancha G. Kurilich-Chairperson
Citizens Committee

REFUTACION AL ARGUMENTO EN FAVOR DE LA MEDIDA L

Los proponentes de la Proposición L, por medio de argumentos distorsionados y engañosos, están sugiriendo que la Ciudad no tiene ninguna protección en contra de los cambios en las zonas. Distorsionan los hechos por proponer un fiasco de protección que requeriría elecciones frecuentes y altamente costosas para casi todos los asuntos de zonificación que ocurran. Lo que se niegan a admitir es que ahora tenemos audiencias completas y abiertas sobre todas las acciones de zonificación. La vida de cualquier ciudad depende del progreso planeado y controlado. A este fin, nuestro nuevo y más fuerte Concejo de la Ciudad, que ha prometido dedicarse al progreso controlado, será responsable a la gente.

Los ciudadanos de Monterey Park deben gastar sus dólares de impuestos en asuntos como el aumento de la protección policiaca y de los servicios de la ciudad, en vez de desperdiciar sus fondos en regulaciones irrazonables e innecesarias que crean una tempestad de papeleo y que agravan a los contribuyentes con costos adicionales. Esta proposición es innecesaria y también extremadamente cara para nosotros los contribuyentes.

Vote NO sobre la L

f/ Monty Manibog, Alcalde
f/ Lily Lee Chen, Miembro del Concejo
f/ Rudy Peralta, Miembro del Concejo

f/ David R. Almada, Miembro del Concejo
f/ Mancha G. Kurilich - Presidente
del Comité de los Ciudadanos

ARGUMENT AGAINST MEASURE L

This measure is an expensive, unreasonable and an unnecessary burden on Monterey Park's voters. We elect our City Council to manage the business of our community. It is their duty to make fair, honest and principled decisions without passing the buck to the voters. This amendment would give too many elected officials a chance to evade difficult decisions. It could give our citizens costly special elections each year.

Experience in Monterey Park has shown that few citizens vote at special elections. Requiring that major zoning issues be decided at such elections would play into the hands of special interests who would use the small voter turnout for their own selfish ends.

Three of the sponsors of this measure are defeated candidates for City Council whom voters correctly recognized were not prepared to serve in that high office. We have a right to insist that candidates for Council be willing to assume all the responsibilities for which we elect them. We should, as we have in the past, reject all others.

We recommend a "NO" vote on this initiative. VOTE NO.

s/ G. Monty Manibog, Mayor
s/ Lily Lee Chen, Councilmember
s/ Rudy Peralta, Councilmember

s/ David R. Almada, Councilmember
s/ Mancha G. Kurilich
s/ Louise Davis, Councilmember

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA L

Esta medida es una carga cara, irrazonable e innecesaria para los votantes de Monterey Park. Elegimos a nuestro Concejo de la Ciudad para manejar el negocio de nuestra comunidad. Es el deber de ellos de tomar decisiones justas, honestas y basadas en principios sin traspasar la responsabilidad a los votantes. Esta enmienda daría a demasiados oficiales elegidos una oportunidad de evitar las decisiones difíciles. Podría dar costosas elecciones especiales cada año a nuestros ciudadanos.

La experiencia en Monterey Park ha mostrado que pocos de los ciudadanos votan en las elecciones especiales. El requisito que los asuntos principales de la zonificación sean decididos en estas elecciones daría la ventaja a las personas de interés particulares que usarían la escasez de votantes participantes para sus propios propósitos interesados.

Tres de los patrocinadores de esta medida son candidatos para el Concejo de la Ciudad que fueron derrotados quienes los votantes reconocieron correctamente no tenían la preparación para servir en aquel puesto alto. Tenemos un derecho de insistir que los candidatos para el Concejo estén dispuestos a asumir todas las responsabilidades para las cuales nosotros los elegimos. Debemos, como hemos hecho en el pasado, rechazar a todos los otros.

Recomendamos un voto de "NO" sobre esta iniciativa. VOTE NO.

f/ G. Monty Manibog, Alcalde
f/ Lily Lee Chen, Miembro del Concejo
f/ Rudy Peralta, Miembro del Concejo

f/ David R. Almada, Miembro del Concejo
f/ Mancha G. Kurilich
f/ Louise Davis, Miembro del Concejo

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE L

THE OPPONENTS OF THIS MEASURE DO NOT TRUST YOU!

THEY WOULD LIKE TO HAVE YOU TRUST THEM!

THEY DO NOT WANT YOU TO USE YOUR RIGHT TO VOTE!

REZONING MEANS MORE PEOPLE! More people means YOU pay more taxes! Would you prefer the minor cost of an election on MAJOR zone changes NOW, or a HEAVY TAX BURDEN LATER?

If you want to live in the shadow of Wilshire Blvd., you can! If you want the density of New York tenements, you can have it! If you want concrete canyons, traffic, noise, crime, sirens, and smelly sewers, you can continue to leave major zoning changes in the hands of the City Council which can bow to developer pressures.

FACT: This important issue involves ONLY LAND PARCELS OVER ONE ACRE!

FACT: In the past few years, ONLY THREE PARCELS OVER ONE ACRE HAVE BEEN PROPOSED FOR REZONING: Davidson Brickyard, Monterey Park Mall, and the 30 acre, 150 unit Condo project.

FACT: Last year over 86% of the voters who went to the polls rejected the 30 acre, 150 unit Condo project. That was Proposition A!

Tired of politicians trying to scare you? Remember what they said about Proposition A --- distortions, exaggerations, half-truths? Now they are trying the same scare tactics with this measure.

UNDER THIS LAW DEVELOPERS MUST SHOW THE VALUE OF MAJOR PROJECTS TO THE PEOPLE, AND THEN YOU VOTE ON THEM. IT'S THAT SIMPLE!

TRUST YOURSELF AND VOTE FOR YOURSELF! VOTE YES FOR CONTROLLING THE FUTURE OF MONTEREY PARK! VOTE YES ON L.

s/ Angel Ceniseroz
s/ Jerry Lemire
s/ Joe Rubin

s/ Timothy Leong, D.D.S.
s/ Mary Paxson

REFUTACION AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA L

¡LOS ADVERSARIOS DE ESTA MEDIDA NO LE TIENEN CONFIANZA A UD!

¡QUIEREN QUE UD. LES TENGA CONFIANZA A ELLOS!

¡NO QUIEREN QUE UD. USE SU DERECHO DE VOTAR!

¡LA REDISTRIBUCION DE ZONAS SIGNIFICA MAS GENTE! ¡Más gente significa que Ud. paga más impuestos! ¿Preferiría Ud. el costo menor de una elección sobre cambios SIGNIFICANTES en las zonas AHORA, o UNA PESADA CARGA DE IMPUESTOS DESPUES?

Si Ud. quiere vivir en la sombra de Wilshire Blvd., ¡Ud. puede! Si Ud. quiere la densidad de apartamentos como en Nueva York, ¡Ud. la puede tener! Si Ud. quiere cañones de concreto, tráfico, ruido, crimen, sirenas, y baños malos, Ud. puede continuar dejando los cambios significantes de las zonas en las manos del Concejo de la Ciudad que puede rendirse a las presiones de los urbanizadores.

UN HECHO: ¡Este asunto importante tiene que ver SOLAMENTE LAS PARCELAS DE TIERRA DE MAS DE UN ACRE!

UN HECHO: En los últimos años, SOLAMENTE TRES PARCELAS DE MAS DE UN ACRE HAN SIDO PROPUESTAS PARA LA REZONIFICACION: Davidson Brickyard, Monterey Park Mall (Centro Comercial), y el proyecto de 150 unidades de Condominios de 30 acres.

UN HECHO: El año pasado más del 86% de los votantes que votaron rechazaron el proyecto de 150 unidades de Condominios de 30 acres. ¡Eso fue la Proposición A!

¿Está Ud. cansado de los políticos que tratan de asustarlo a Ud.? ¿Recuerde lo que ellos dijeron acerca de la Proposición A --- distorsiones, exageraciones, semejanzas de la verdad? Ahora están tratando de usar las mismas tácticas de susto con esta medida.

BAJO ESTA LEY LOS URBANIZADORES TIENEN QUE DEMOSTRAR EL VALOR DE LOS PROYECTOS PRINCIPALES A LA GENTE, Y LUEGO UD. VA A VOTAR SOBRE ELLOS. ¡ES MUY FACIL!

¡TENGA CONFIANZA EN UD. MISMO VOTE, UD. MISMO! ¡VOTE SI PARA CONTROLAR EL FUTURO DE MONTEREY PARK! VOTE SI SOBRE L.

f/ Angel Ceniseroz
f/ Jerry Lemire
f/ Joe Rubin

f/ Timothy Leong, D.D.S.
f/ Mary Paxson

STATE OF CALIFORNIA,)
) ss.
COUNTY OF LOS ANGELES.)

I, LEONARD PANISH, Registrar-Recorder of the County of Los Angeles, State of California, do hereby certify that the attached is a true and correct Canvass of the Votes Cast For and Against Propositions K and L for the City of Monterey Park Special Municipal Election consolidated with the Primary Election held on June 8, 1982.

I further certify that the total Ballots Cast at the City of Monterey Park Special Municipal Election are as follows:

<u>PRECINCT BALLOTS CAST</u>	<u>ABSENTEE BALLOTS CAST</u>	<u>TOTAL BALLOTS CAST</u>
12,233	506	12,739

I further certify that the total votes cast on said Propositions K and L are as follows:

<u>PROPOSITION K</u>	<u>YES</u>	<u>NO</u>
Precinct Vote	7,146	4,131
Absentee Vote	301	163
TOTAL VOTE	7,447	4,294

<u>PROPOSITION L</u>	<u>YES</u>	<u>NO</u>
Precinct Vote	6,946	4,149
Absentee Vote	306	155
TOTAL VOTE	7,252	4,304

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my seal this 29th day of June, 1982.



Leonard Panish
LEONARD PANISH
Registrar-Recorder
County of Los Angeles

AN ORDINANCE OF THE CITY OF MONTEREY PARK ESTABLISHING
A RESIDENTIAL DEVELOPMENT LIMITATION SYSTEM

THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1 - FINDINGS. The People of the City of Monterey Park hereby find and declare as follows:

(a) The City of Monterey Park has adopted a General Plan and City Ordinances relating to the regulation of residential development;

(b) The City of Monterey Park has experienced residential development which is adversely affecting the capacity of the city to provide essential municipal services and facilities. This is exemplified by overcrowding in the local school system, capacity of the sewer system to meet the current demands, the availability of adequate water supply to meet future demands, the ability of the City to maintain an adequate level police and fire protection and sufficient maintenance of park and recreational facilities in relation to growing population, and increased traffic congestion;

(c) It is the intent of the People of the City of Monterey Park to achieve a steady, rather than a fluctuating, overly rapid, rate of residential growth each year in order that the services provided by City, school, park, utility, and/or service agencies operating in the City can be properly and effectively staged in a manner which will not overextend existing facilities, will allow the opportunity to bring deficient services up to required and necessary standards, and will minimize costs of facility expansion through long-range planning;

(d) It is the intent of the People of the City of Monterey Park to establish control over the quality, distribution, and rate of growth of the City in the interest of: preserving the character of the community; protecting the open space of the City; insuring the adequacy of City facilities, recreation and park facilities, and services; insuring a balance of housing types in the City which will accommodate a variety of families; insuring the balanced development of the City; mitigating further deterioration in the local air quality; insuring that the traffic demands do not exceed the capacity of streets that are in character with the City; insuring that the City does not grow in a pattern that places a severe strain on the local freeway system; insuring the adequacy of police and fire protection; insuring adequate water and sanitary sewer systems; and insuring adequate hillside stabilization, drainage and protecting views from obstruction;

(e) It is the purpose of this ordinance to augment the policies of the City as recorded in the General Plan and City ordinances relating to the regulation of residential development; and

(f) In order to accomplish this purpose, the City must be able to control the rate, distribution, and quality of proposed residential development on a year to year basis. To this end the following residential development limitation system for the City shall be in effect from and after its effective date until December 31, 1992.

SECTION 2 - APPLICABILITY OF THE DEVELOPMENT LIMITATION SYSTEM. The provisions of the residential development limitation system shall apply from the effective date of this ordinance to all residential development, including mobile homes, in the City, with the exception of the following:

(a) Rehabilitation or remodeling of an existing dwelling, or conversion of apartments to condominiums, so long as no additional dwelling units are created; and

(b) Dwelling units of any low or moderate income and senior citizen projects funded or subsidized pursuant to the provisions of applicable Federal, State or Local laws or programs.

SECTION 3 - DEVELOPMENT ALLOTMENT DEFINITION AND APPLICATION. No building permit of nonexempted projects may be issued unless a Development Allotment for such project has been granted. One Development Allotment represents one dwelling unit. At any time prior to obtaining a building permit the developer of proposed projects not exempted from application for a Development Allotment pursuant to the provisions of Section 2, shall apply for a Development Allotment.

SECTION 4 - ESTABLISHMENT OF ANNUAL RESIDENTIAL DEVELOPMENT ALLOTMENTS. The number of Development Allotments to be awarded each year in the City (except for dwelling units exempted in accordance with the provisions of Section 2, paragraphs a and b) shall be governed by the following provisions:

(a) Calendar year 1982: a maximum of 200 net units or the number of building permits issued from 1/1/82 to the effective date of this ordinance, whichever is more.

(b) Calendar year 1983 and all years thereafter, through December 31, 1992: a maximum of 100 net dwelling units per year.

(c) For purposes of this ordinance net is defined as the total number of net units built on a designated piece of property less the number of units removed or demolished from the same piece of property. Each developer shall be given credit for the number of units removed.

(d) The Annual Allotment may be modified by the Council to an amount not greater than ten (10%) percent more or less for any given year, provided that the Annual Allotment for the next succeeding year shall be set higher or lower, as the case may be, in order to redress any excess or deficiency. The Annual Allotment shall be continuously applicable to the City's jurisdictional boundaries and shall not be modified by reason of annexation of additional territory.

(e) Any Development Allotments not utilized in its allocation year shall be carried forward to the succeeding year and be added to that year's allocation.

SECTION 5 - DEVELOPMENT ALLOTMENT AWARDS. In awarding Development Allotments, the city shall develop enabling legislation which incorporates the findings in Section 1 of this ordinance, is fair and equitable, and does not discriminate against any single developer.

(a) Development Program Allotment. The number of dwelling units for which Development Allotments shall be issued shall not exceed the Allotments established in accordance with Section 4 herein.

(b) The enabling legislation shall provide for a competitive point system which awards Development Allotments based upon the findings in Section 1 of this ordinance. The following types of residential developments shall be awarded Development Allotments without regard to the competitive point system:

(1) Projects of not more than four (4) residential dwellings, limited to only one such project per developer per calendar year;

(2) Fourplexes or lesser numbered multiple dwellings on a single existing lot;

(3) Single-family residential units on a single existing lot.

(c) Allocation Limitation. No single developer shall, in any one year, be issued a Development Allotment for dwelling units in excess of a number to be established by resolution of the Council.

(d) Should a developer fail to initiate construction within twenty-four (24) months after award of the Development Allotment, the Development Allot-

ment shall be rescinded.

SECTION 6 - MODIFICATION. The Council may, after a public hearing, by a four-fifths (4/5) vote, change any part of this residential development control system by amendment, providing the amendment is consistent with the intent of this ordinance.

SECTION 7 - JUDICIAL REVIEW. Any legal action to challenge any decision or denial of any governmental body performing a function under this ordinance must be filed in a court of competent jurisdiction within thirty (30) days immediately following the action challenged.

SECTION 8 - SEVERABILITY. If any section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase or portion of this ordinance, or the application thereof to any person or place, is for any reason held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this ordinance or its application to other persons or places. The People of Monterey Park hereby declare that they would have adopted this ordinance, and each section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase or portion thereof, irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, subdivisions, sentences, clauses, phrases, or portions, or the application thereof to any person or place, be declared invalid or unconstitutional.

Adopted by Initiative
Election held June 8, 1982

AN ORDINANCE OF THE CITY OF MONTEREY PARK RESERVING TO THE VOTERS OF SAID CITY THE RIGHT TO APPROVE OR DISAPPROVE OF ANY CHANGE IN ZONING IN THE LAND USE ELEMENT OF THE GENERAL PLAN, THE ZONING MAP AND/OR THE ZONING CODE OF THE CITY OF MONTEREY PARK

THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1. No amendment of the Land Use Element of the General Plan, the Zoning Map and/or the Zoning Code of the City of Monterey Park as heretofore amended or any other action of the City Council by which there would be permitted any use of land other than as presently defined in the said Land Use Element, Zoning Map and/or Zoning Code of the City of Monterey Park shall be valid or effective for any purpose whatsoever unless and until such amendment shall have been approved by a majority of those voters of the City voting thereon at any regular or special municipal election; and the City Council shall refer any such amendment approved by it to said voters pursuant to the provisions of Section 4017 of the Election Code of the State of California.

SECTION 2. APPLICABILITY. The provisions of this ordinance shall apply from the effective date to all zoned areas of the City as presently described in the Land Use Element of the General Plan, Zoning Map, and/or Zoning Code of the City of Monterey Park, but do not apply to the following:

A. Variances

B. Conditional Use Permits

C. Changes in uses and requirements within zones which do not increase residential densities (defined as total number of dwelling units per gross acre as prescribed by the Zoning Code), or do not change lot size or building height requirements in the Commercial or Manufacturing zones as currently defined by the Zoning Code.

D. Rehabilitation and remodeling of existing developments.

E. Changes in zoning which do not exceed one (1) acre of land.

F. Dwelling units of any low or moderate income and senior citizen projects funded or subsidized pursuant to the provisions of applicable Federal, State, or Local laws or programs.

SECTION 3. SEVERABILITY. If any section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase or portion of this ordinance, or the application thereof to any person or place, is for any reason held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this ordinance or its application to other persons or places. The people of the City of Monterey Park hereby declare that they would have adopted this ordinance and each section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase, or portion thereof, irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, subdivisions, sentences, clauses, phrases or portions thereof to any person or place be declared invalid or unconstitutional.

Adopted by Initiative
Election held June 8, 1982